ÉDITIONS DES RÉGIONALISMES

FICHE BIBLIOGRAPHIQUE

EDR sarl — 48B, rue de Gate-Grenier — 17160 CRESSÉ • ed.regionalismes@free.fr • www.editions-des-regionalismes.com

MIREILLE / MIRÈIO

ÉDITION ILLUSTRÉE EN N. & B.

Informations

- auteur | Frédéric MISTRAL
- format | 16 x 24 cm
- nbre de pages | 232
- date d'édition | 10 OCTOBRE 2017
- code EDR | AVL270
- langue | français / provençal
- prix public TTC | 19,50 €
- illustrations | EN N. & B.
- poids | 385 G

ISBN & code EAN13

- isbn | 978-2-8240-0852-3

9 782824 008523

- ancien isbn |
- disponible en livre numérique | pdf / epub

Présentation

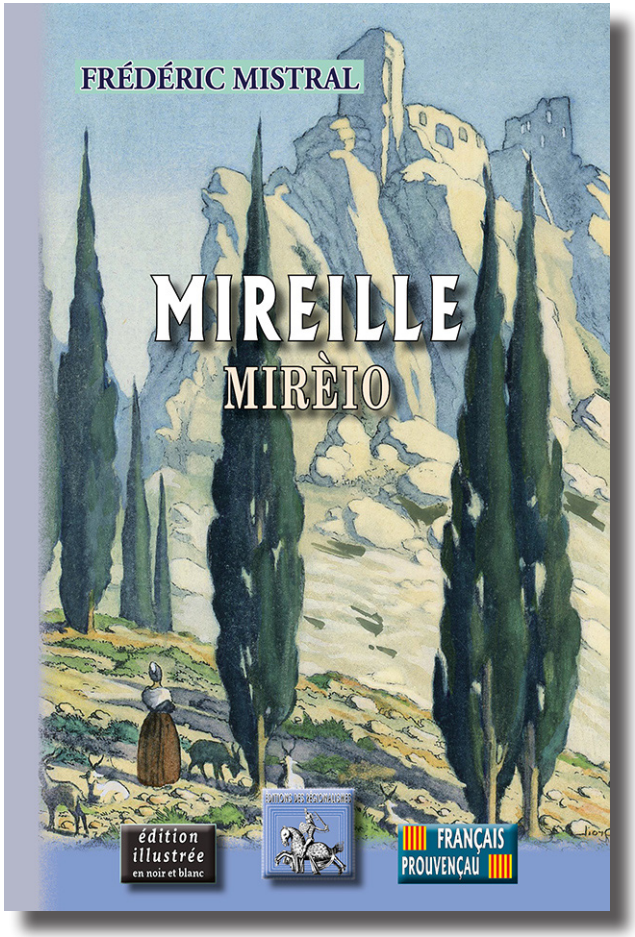
Mirèio (Mireille), poème « provençal » en douze chants, dédié à Lamartine, est composé en 1859. Mirèio est bien la pièce maîtresse de l'œuvre littéraire de Frédéric Mistral.
En vers et en provençal, c'est la Provence que Mistral met en scène pour la première fois, la Provence, son histoire, ses mœurs, ses traditions, ses hommes et ses femmes. Se référant peut-être à un amour contrarié de jeunesse, il nous conte, avec un talent et dans une langue superbe, les amours de deux jeunes gens — Mirèio et Vincèn — que leurs conditions sociales respectives vont contrarier tragiquement.
La présente édition reprend les 43 illustrations — ici traitées en noir et blanc — de Jean Droit, parues initialement dans l'édition en français de H. Piazza en 1923. Destiné plus particulièrement à un public francophone, le texte principal est la traduction en français (faite par Mistral lui-même) du texte provençal d'origine.

Frédéric Mistral (1830-1914), né et mort à Maillane (Bouches-du-Rhône), est l'infatigable artisan de la renaissance de la langue d'oc — à partir du milieu du XIXe siècle, en co-fondant le Félibrige en 1854 et en publiant un monumental dictionnaire des parlers d'oc, Lou Tresor dóu Felibrige. Mais c'est son œuvre littéraire (couronnée par un Prix Nobel, en 1904) qui donnera — huit siècles après les premiers Troubadours d'oc — ses véritables lettres de noblesse à l'occitan, dans sa variante provençale.
Cent ans après la mort du poète de Maillane, son chef-d'œuvre est proposé dans une version bilingue, français-provençal, qui permettra, à tous ceux qui ne maîtrisent pas — ou trop peu — l'occitan, de découvrir et d'apprécier toute la beauté tragique de l'histoire de Mireille/Mirèio et de Vincent/Vincèn...

NOUVEAUTÉ

Régions

Provence • Occitanie • Rhône-Alpes

Thèmes

littérature classique • langue d'oc-provençal